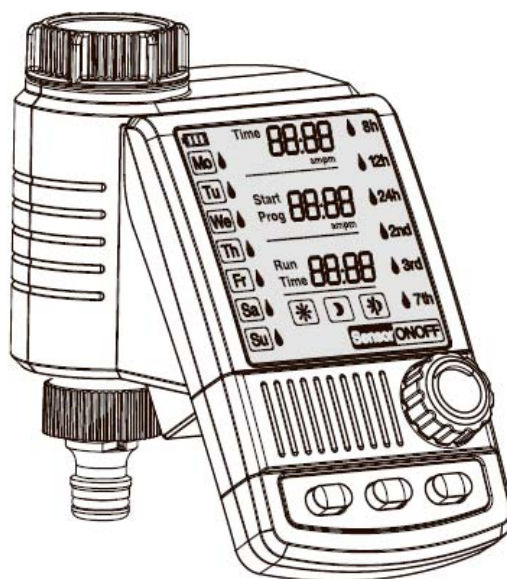




## Инструкция по эксплуатации таймера для полива C 1030 plus GARDENA



Используйте таймер для управления наружными дождевальными и оросительными системами на приусадебных участках, в садах и огородах. Изделие поможет организовать полив на время отдыха или освободить вас от ежедневной рутинной работы по увлажнению земли.

**Внимание!** Не используйте изделие в промышленности и вместе с химикатами, пищевыми продуктами, легковоспламеняющимися и взрывоопасными веществами.

### Техника безопасности

1. Используйте только щелочную батарею типа IEC 6LR61 (9 В).
2. Не используйте таймер внутри помещения — только на улице.
3. Устанавливайте прибор только вертикально накидной гайкой вверх. Так вода не попадёт в отделение для батареи и не выведет таймер из строя.
4. Минимальный расход воды для надёжной работы устройства должен быть 20–30 л/ч.
5. При окружающей температуре свыше 60 °С дисплей может погаснуть. Это никак не повлияет на работу программы. После охлаждения на дисплее вновь появится изображение.
6. Температура протекающей воды не должна быть выше 40 °С.
7. Применяйте только чистую пресную воду.
8. Минимальное рабочее давление — 0.5 бар, максимальное — 12 бар.
9. Не тяните устройство за подсоединённый шланг.
10. Программируйте прибор только при закрытом водопроводном кране. Так вы не обольётесь при тестировании функции ручного включения/отключения (Man ON/OFF).

### Функции

Таймер позволит автоматически поливать участок в любое выбранное время до 3 раз в сутки (каждые 8 часов). Вы можете включить прибор на время отпуска, и он будет увлажнять огород по заданной программе без вашего участия.



### Элементы управления

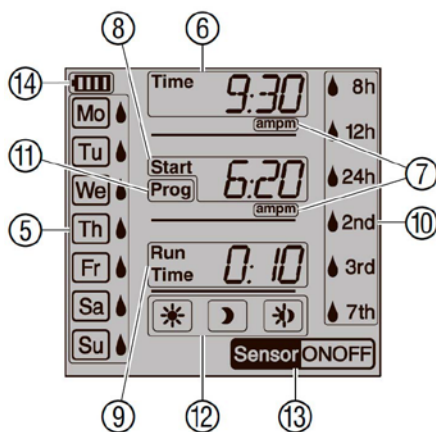
	Элемент управления	Функция
	1. Ручка	Изменяет установленные величины
	2. Кнопка <b>OK</b>	Сохраняет установленные с помощью ручки величины
	3. Кнопка <b>Menu</b>	Переходит на следующий уровень показаний
	4. Кнопка <b>Man</b>	Открывает/закрывает проход воды

### Уровни настройки

Поочерёдно нажимайте кнопку Menu, чтобы переключаться между уровнями настройки. Всего уровней 6.

- Уровень 1: стандартные показания.
- Уровень 2: текущие время и день недели.
- Уровень 3: время начала полива.
- Уровень 4: длительность полива.
- Уровень 5: частота полива.
- Уровень 6: включение/отключение программы.





### Символы дисплея



Символ на дисплее	Значение символа
5. Дни недели (Mo — пн., Tu — вт. и т. д.)	Текущий день недели или запрограммированные дни полива
6. Time (время)	Мигает в режиме ввода текущих данных (часы, минуты, день недели)
7. am/pm	Показывает время в 12-часовом режиме
8. Start	Мигает в режиме ввода времени начала полива
9. Run Time (длительность)	Длительность полива (мигает в режиме ввода)
10. Цикл полива 8h, 12h, 24h, 2nd, 3rd, 7th	Показывает режим полива. Напротив установленного режима изображена капля. Доступные режимы:



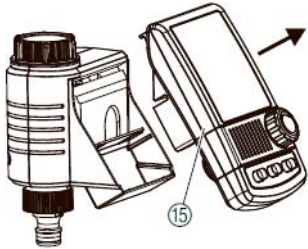
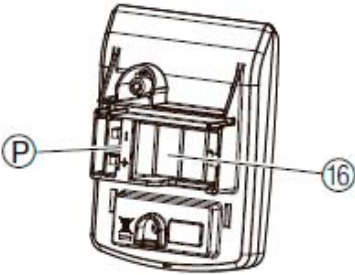
	8h — каждые 8 часов; 12h — каждые 12 часов; 24h — каждые 24 часа; 2nd — каждый второй день; 3rd — каждый третий день; 7th — каждый седьмой день
11. Prog ON/OFF	Включение (ON) и отключение (OFF) программы полива
12. Полив с учётом влажности почвы	Автоматическое управление поливом с помощью датчика влажности почвы.
13. Sensor ON/OFF	Датчик <b>ON</b> (включение полива) / датчик <b>OFF</b> (полив не производится)
14. Батарея	Показывает степень разряда батареи: 3 штриха — батарея полная, 2 штриха — батарея разряжена наполовину, 1 штрих — слабый заряд батареи, 1 штрих мигает — батарея почти разряжена, 0 штрихов — батарея разряжена. <b>Если штрихи не показаны, то прибор не будет работать</b>

2 штриха 	1 штрих 	1 штрих мигает 	0 штрихов 
Батарея наполовину разряжена	Слабый заряд батареи	Батарея почти пуста	Батарея пуста
Клапан открыт	Клапан открыт	Клапан ещё открывается	Клапан не открывается
Таймер будет работать не менее 4 недель	Таймер будет работать максимум ещё 4 недели	Таймер для полива скоро перестанет работать	Таймер не работает
	Рекомендуется сменить батарею	Рекомендуется сменить батарею в ближайшее время	Рекомендуется срочно сменить батарею

### Включение прибора

#### Установка батареи

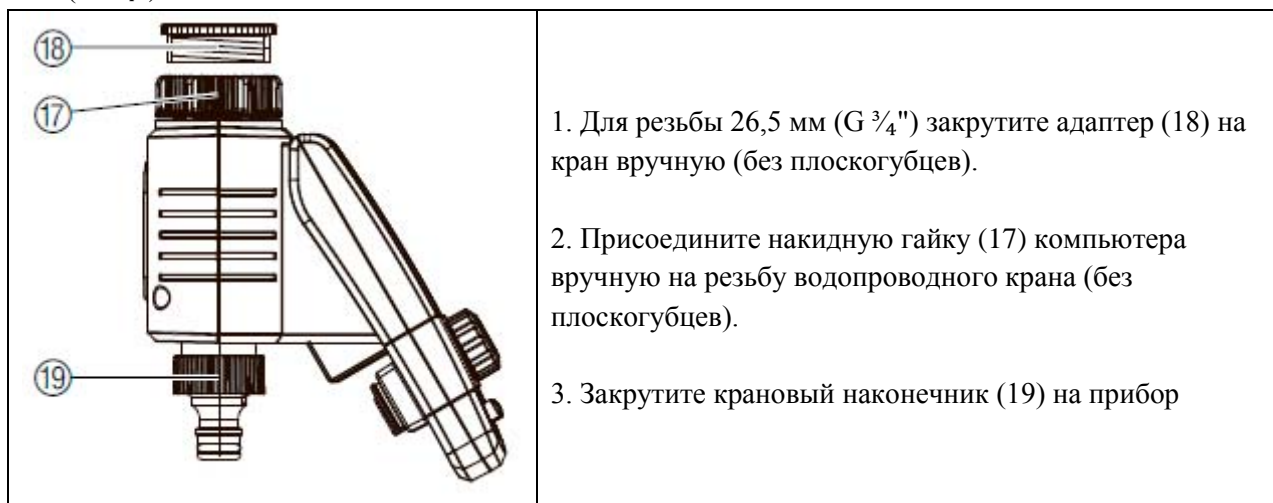
Для таймера можно использовать только щелочно-марганцевые батареи типа IEC 6LR61 (на 9 В).

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выньте блок управления (15) из корпуса прибора.</li> <li>2. Вложите батарею в специальное отделение (16).</li> </ol> <p><b>Внимание! Соблюдайте полярность.</b> На дисплее на 2 секунды загорятся все символы, а затем он перейдёт на уровень «Время/день недели».</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Вставьте узел управления назад в корпус прибора.</li> </ol>	
---	--	---

#### Подключение устройства



Прибор оснащён накидной гайкой (17) для водопроводных кранов с резьбой 33,3 мм (G 1"). Прилагаемый адаптер (18) поможет подсоединить таймер к водопроводным кранам с резьбой 26,5 мм (G 3/4").



### Программирование

Для удобства программирования вы можете вынуть узел управления из корпуса прибора.

#### Установка текущего времени и дня недели

Уровень 2	
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нажмите кнопку Menu. <b>Внимание!</b> Этот шаг не требуется, если была заново вставлена батарея. <i>Указатель часов и Time будут мигать</i></li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>2. Выставьте час на указателе текущего времени. Для этого поверните ручку (например, 9 часов). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Time и указатель минут на дисплее будут мигать</i></li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>3. Выставьте минуты на указателе текущего времени. Для этого поверните ручку (например, 30 минут). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Time и указатель дня недели на дисплее будут мигать</i></li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>4. Выставьте день недели на указателе текущего времени. Для этого поверните ручку (например, Sa (суббота)). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Дисплей перейдёт в режим настройки программы полива (см. далее «Ввод программы полива»). Start и указатель часов будут мигать на дисплее</i></li></ol>



### Режимы полива

Таймер имеет 2 режима полива.


- Полив с управлением в зависимости от времени по введенной программе — полив начинается в соответствии с установленным временем начала.
- Полив с управлением по влажности почвы (с помощью датчика влажности GARDENA) — полив начинается, когда датчик сигнализирует о сухости почвы.

### Настройка программы полива

Уровень 3	
	1. Дважды нажмите кнопку Menu. <b>Внимание!</b> Этот шаг не требуется, если до этого выставляли текущее время суток и день недели. <i>Start Prog и указатель часов на дисплее будут мигать</i>
	2. Выставьте час начала полива. Для этого поверните ручку (например, 6 часов). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Start Prog и указатель минут на дисплее будут мигать</i>
	3. Выставьте минуты начала полива. Для этого поверните ручку (например, 20 минут). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Run Time и часы длительности полива на дисплее будут мигать</i>
Уровень 4	
	4. Выставьте часы длительности полива. Для этого поверните ручку (например, 0 часов). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Run Time и минуты длительности полива на дисплее будут мигать</i>
	5. Выставьте минуты длительности полива. Для этого поверните ручку (например, 10 минут). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>Цикл полива 8h будет мигать на дисплее.</i> Теперь можно выбрать периодичность полива по 6 циклам полива (правый столбик на дисплее) или 7 дням полива (левый столбик на дисплее)
Уровень 5	
	6. Выберите цикл полива. Для этого поверните ручку (например, 2nd). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. 8h/12h/ 24h: полив каждые 8/12/24 часа. 2nd/3rd/7th: полив каждый 2/3/7-й день. <i>Дисплей перейдет в режим включения программы полива (см. далее «Включение программы полива»)</i>  <b>ИЛИ</b>






	<p>7. Выберите дни, по которым требуется полив. Для этого поверните ручку (например Mo, Fr = понедельник и пятница). Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку Menu. <i>Дисплей перейдёт в режим включения программы полива (см. далее «Включение программы полива»)</i></p>
---	---

### Включение программы полива

Чтобы запустить программу полива, включите её, выбрав Prog ON.

Уровень 6	
	<p>1. Нажмите кнопку Menu 5 раз. <b>Внимание!</b> Этот шаг не требуется, если до этого выставляли программу. 2. Выберите Prog ON. Для этого поверните ручку. Подтвердите ввод — нажмите кнопку ОК. <i>В течение 2 секунд будет показываться Prog ОК, затем дисплей перейдёт к нормальному отображению</i></p>


Программирование компьютера для полива завершено: встроенный клапан открывается/закрывается автоматически, полив осуществляется в назначенное время.

### Остановка текущего полива

Нажмите кнопку Menu и держите её в течение 5 секунд. Выполнение программы полива остановится.

### Изменение программы полива



При необходимости один из параметров программы можно откорректировать, при этом остальные настройки останутся без изменения.

	<p>1. Нажимайте кнопку Menu, пока не перейдёте на нужный уровень настройки программы (тот, который хотите откорректировать). 2. Измените требуемые параметры программы, вращая ручку. Подтвердите изменения — нажмите кнопку ОК. Если в процессе выполнения программы, вы измените длительность полива, то текущий полив закончится</p>
---	---

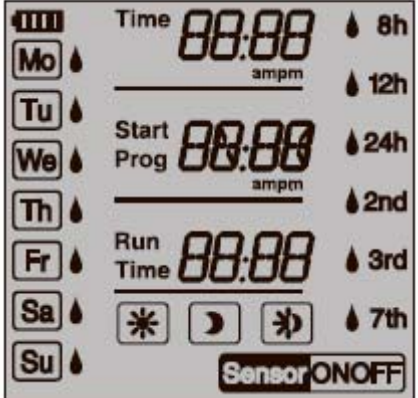
### Полив вручную

Вы можете в любое время открыть или закрыть клапан вручную. Также открытый согласно программе клапан можно закрыть раньше времени без изменения параметров программы (момента начала, длительности и частоты полива).



	<p>1. Нажмите кнопку Map, чтобы вручную открыть клапан (или закрыть открытый клапан). <i>Run Time</i> и указатель минут длительности полива (установлено изготовителем на 30 минут) будут мигать на дисплее в течение 10 секунд</p>
	<p>2. Пока указатель минут мигает, вы можете, вращая ручку, изменить длительность полива (между 0:00 и 0:59, например, 10 минут). Подтвердите изменение — нажмите кнопку ОК.</p> <p>3. Нажмите кнопку Map, чтобы раньше времени закрыть клапан</p>

### Сброс настроек

	<p>Чтобы вернуться к заводским настройкам, нажмите одновременно кнопки Map и Menu и держите их в течение 3 секунд. <i>На дисплее в течение 2 секунд будут светиться все символы, затем он перейдет к стандартным показаниям.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Все параметры программы установятся на ноль.</li><li>• Длительность ручного полива установится на отметке 0:30 (когда вы откроете клапан, прибор будет поливать растения в течение 30 минут, потом клапан закроется).</li><li>• Установленные текущее время и день недели остаются</li></ul>
--	---


**Внимание!** Если во время программирования вы дольше 60 секунд не вводите данные, то дисплей возвращается к стандартным показаниям. При этом сохраняются все подтвержденные до этого изменения.

### Вывод прибора из эксплуатации на зимнее время и хранение

1. Нажмите кнопку **Menu** 5 раз, вращая ручку, выберите **Prog OFF** и нажмите кнопку **OK**. Программа полива перестанет действовать.
2. Уберите прибор в сухое место, защищенное от холода.

### Техническое обслуживание

Регулярно контролируйте фильтр (18) и чистите его при необходимости.

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Вручную уберите накидную гайку (17) прибора с резьбы водопроводного крана (без плоскогубцев).</li><li>2. При необходимости открутите адаптер (18).</li><li>3. Выньте фильтр-грязеуловитель (23) из накидной гайки (17) и очистите его.</li><li>4. Снова установите таймер</li></ol>
---	--



[www.sima-land.ru](http://www.sima-land.ru)

Оптовое-розничный интернет-магазин

#### Технические данные

Минимальное/максимальное рабочее давление	0,5/12 бар
Пропускаемая вода	Чистая, пресная
Максимальная температура воды	40 °С
Число поливов по программе в сутки	3 (каждые 8 часов) 2 (каждые 12 часов) 1 (каждые 24 часа)
Число поливов по программе в неделю	Каждый день, каждый второй день, каждый третий день, каждый седьмой день или индивидуальный выбор дней недели
Длительность полива	От 1 минуты до 7 часов 59 минут
Батарея для питания	Одна, 9 В, щелочно-марганцевая (щелочная) типа IEC 6LR61